

# SARASANI

N° 13 | Juillet 2011 | Edition de l'été

Le magazine du Mouvement Scout de Suisse

## LES RACINES SCOUTES DU MONTREUX JAZZ

Comment Claude Nobs a noué  
des contacts grâce aux scouts

## ETERNEL JAMBOREE

Comment le rêve de B1Pi  
a vu le jour à Kandersteg

## DE JEUNES CENTENAIRES

DÉCOUVRE LES CÉLÉBRATIONS DES PLUS  
ANCIENS GROUPES SCOUTS DE SUISSE.

Pfadibewegung Schweiz  
Mouvement Scout de Suisse  
Movimento Scout Svizzero  
Moviment Battasendas Svizra



**FOTO  
PICK  
EXPRESS**



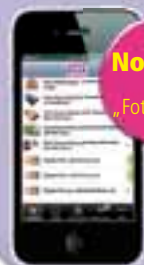
**La Mobilière**  
Assurances & prévoyance

Unser Ausrüster  
Notre fournisseur  
Il nostro fornitore  
Noss equipader

**hajk**

# 25% de rabais sur tous les posters

Un poster comme souvenir?  
Ou comme cadeau?  
Réalise maintenant des posters avec  
tes plus belles photos.  
Fotopick te propose sur tous les formats  
et supports un rabais de 25%  
(jusqu'au 1 octobre 2012).



**Nouveau**  
App  
„Foto Photo“

Commande  
maintenant encore  
plus facilement des  
photos et des cade-  
aux originaux avec  
l'iPhone/iPad !



App gratuit  
disponible sur  
**App Store**



## 25%

avec code de promotion

### 25PFAD15

#### Comment faire pour en profiter?

1. Sélectionne „Poster“ sur [www.fotopick.ch](http://www.fotopick.ch)
2. Envoie ta photo à Fotopick
3. Choisis la matière et le format
4. Commande jusqu'au 1er octobre 2012  
et indique **le code de promotion**  
**25PFAD15** lors de la commande  
en ligne.

Livraison au bout de quelques jours par poste (avec facture)

Sonneggstrasse 24a  
CH-9642 Ebnat-Kappel  
Tél. +41 (0)71 992 74 74  
[service@fotopick.ch](mailto:service@fotopick.ch)

**FOTO  
PICK**  
**EXPRESS**

[www.fotopick.ch](http://www.fotopick.ch)



	<b>ACTUALITÉS SCOUTES</b>	
	Stand JOTA à la HamRadio	4-5
	Actualités scouts	6-7
	Le mouvement scout fait de la politique	8
	<b>POCHETTE-SURPRISE</b>	
	Centenaire du mouvement scout en Suisse	9-11
	<b>TABLEAU D’AFFICHAGE</b>	12-13
	<b>JEUX</b>	14-15
	<b>PERSONNEL</b>	
	Claude Nobs	16-17
	<b>TÉLESCOPE</b>	
	Argentine	18-19
	<b>PAGE FUTÉE</b>	
	Truffes –recette toute simple à réaliser soi-même	20
	<b>FEU DE CAMP</b>	
	Blagues	21
	Bandes dessinées	22
	<b>BOOMERANG</b>	
	Revue de presse	23
	<b>VOYAGE DANS LE TEMPS</b>	
	Kandersteg International Scout Centre	24-25
	<b>AGENDA</b>	26

Tous les numéros de SARASANI peuvent être téléchargés gratuitement sur [www.sarasani.msds.ch](http://www.sarasani.msds.ch).

#### NOS RUBRIQUES SONT

- recommandées dès les branches Castors et Louveteaux
- recommandées dès la branche Eclais
- recommandées dès la branche Picos
- recommandées dès la branche Route
- mixtes

## SALUTATIONS ESTIVALES

Il y a 4 ans, les scouts du monde entier avaient fêté le centenaire du mouvement scout mondial. En effet, en 1907 BiPi s'est rendu dans le premier camp scout près de Londres. À une époque où les distances entre pays, et même entre régions, prenaient bien plus de temps à être parcourues qu'aujourd'hui, la pensée scout s'est néanmoins répandue à une vitesse fulgurante. Les premiers groupes ont vu le jour en Suisse quelques années seulement après la fondation du mouvement scout. En 2012, ils fêtent leur centenaire! Félicitations!

Nous nous sommes efforcés de présenter un aperçu des activités d'anniversaire dans Pochette-Surprise (à partir de la page 9). Il apparaît que les groupes les plus anciens sont principalement implantés en Romandie. Vous pouvez y lire comment et quand les cantons et groupes organisent leurs festivités.

Le Kandersteg International Scout Center KISC n'est certes pas centenaire, mais a soufflé 89 bougies cette année. Saviez-vous que l'idée du KISC incarne le rêve de BiPis d'un Jamboree durable? Vous pouvez lire aux pages 24/25 tout l'historique de ce lieu haut en couleur au cœur de l'Oberland bernois.

2012 est également la 46e édition du Montreux Jazz Festival. Mais saviez-vous que ce festival de musique mondialement connu n'aurait peut-être pas existé sans les scouts? Claude Nobs, le fondateur du festival, a découvert son talent pour l'organisation et a pu nouer de précieux contacts grâce aux scouts. Le rôle des boîtes de conserves est expliqué à la page 16.

Dans cette édition vous découvrirez une autre personnalité suisse infectée par le virus scout; il s'agit de Barbara Schoch. Sa passion pour les scouts est telle qu'à peine arrivée en Argentine, elle n'a pu s'empêcher de s'occuper d'un groupe scout local. Elle poursuit aujourd'hui encore passionnément cette activité. Dans notre rubrique Voyage dans le temps (pages 18/19), nous portons notre regard vers l'Amérique latine et l'organisation du quotidien scout dans ces pays.

Mais assez parlé! Je vous souhaite un splendide été scout et des moments palpitants durant les camps estivaux, sachant que les camps cantonaux sont particulièrement nombreux cette année. Nous sommes impatients de découvrir vos articles et photographies! Écrivez-nous: [sarasani@pbs.ch](mailto:sarasani@pbs.ch).

Toujours prêts

Thomas Enderle / Kormoran

Rédacteur en chef



**Chères lectrices,  
chers lecteurs,**

Ce numéro est presque entièrement consacré au passé. Vous allez découvrir le rêve de Baden-Powell pour Kandersteg, la création d'une unité en Argentine, la jeunesse scout de l'ange gardien du Festival de jazz de Montreux et la manière dont les groupes et les associations cantonales fêtent leur centenaire. Est-ce donc à dire que le scoutisme est une activité qui se base sur le passé ?

Il est vrai que souvent, on me demande si le scoutisme existe encore, si nous avons encore des membres, si nous avons encore un avenir ou si le bénévolat a encore un sens aujourd'hui... Il faut être bien motivée pour ne pas céder à la panique et ne pas désespérer.

Oui, c'est vrai, la tenue scout n'est pas super à la mode, mais je dois dire que, comme maman, je suis rassurée de savoir que la chemise de mon fils durera plus que deux séances...

Non, le scoutisme se base sur ces expériences faites ces 100 dernières années pour évoluer et se reconstruire. En fait, le scoutisme n'est pas actuel parce que ses dirigeants s'informent toujours et encore des nouvelles tendances pédagogiques, mais parce que chaque génération de responsables opère un savant et doux mélange entre ce qu'elle a appris des anciens et ce qu'elle découvre par elle-même dans ses lectures, ses découvertes, ses contacts avec les médias.

A 40 ans, je suis définitivement une vieille scout et je me sens parfois en décalage avec les jeunes responsables, puis à y repenser, je me rends compte qu'en fait, il n'en est rien, nous partageons le même désir de servir les générations à suivre. Notre idéal est partagé, la méthode change parfois, mais la passion au fond de nos yeux est toujours la même ! A la fin de l'été, nous reprenons une nouvelle saison. Je vous souhaite des thèmes très intéressants, de belles rencontres avec les nouveaux, de belles amitiés à naître et surtout, une participation au scoutisme de demain !

Amitiés

Anne Guyaz / Mésange, Présidente du MSdS





Photos: Stefan Mallepell / Falk (CH), Werner Haldner / Jogi (CH), Remko Welling (NL), Franz Sonnleitner (AT)

## STAND JOTA À LA HAMRADIO

# RADIO SCOUT !

Par Stefan Mallepell / Falk

Fin juin, à eu lieu à Friedrichshafen, en Allemagne, la plus grande foire de l'électronique et de radioamateurs d'Europe – la HamRadio. Une équipe de radioamateurs scouts d'Allemagne, d'Autriche, des Pays-Bas et de Suisse y a participé.

L'objectif de l'équipe était d'encourager les radioamateurs à se lier aux scouts pour des activités ainsi que de participer au jamboree sur les ondes (JOTA) annuel.

Le stand des scouts à la foire avait belle allure, avec son pavillon coloré et décoré de fleurs-de-lys et une tour en bois qui se détachait bien au-dessus des autres stands et attirait le regard. Différents kit électroniques étaient présentés dans des vitrines sous la tour et comme les scouts ne sont pas des théoriciens, chaque montage pouvait aussi être essayé.

Comme poste pour le «Ham Rallye», un jeu de piste pour les jeunes visiteurs de la foire, le stand proposait un jeu de communication Lego. Les scouts créent des liens, la première chose à faire était donc de trouver un partenaire de jeu. Il s'agissait ensuite de faire une construction en Lego et de l'expliquer par téléphone à son partenaire pour qu'il construise la même. Les visiteurs intéressés pouvaient aussi se promener dans la foire les yeux bandés, guidés à distance par des écouteurs. Les activités scouts n'ont pas intéressés et amusés uniquement les jeunes visiteurs, les visiteurs intéressés sont venus de nombreux pays européens, mais aussi de lieux

plus éloignés, comme la Nouvelle-Zélande, le Japon, les Etats-Unis ou l'Extrême-Orient. Plus de 500 visiteurs sont venus discuter avec les scouts sur le stand. A cela s'ajoutent les plus de 70 jeunes qui ont participé au jeu de communication.

La participation des scouts à la foire fut un plein succès. Les objectifs fixés ont été atteints et le bilan est aussi bon du point de vue des relations publiques, comme l'ont montré les feedbacks positifs des visiteurs.

## info

Le jamboree sur les ondes (JOTA) est une rencontre scout à travers les ondes radios. Un demi-million de scouts de 150 pays y prennent part chaque année. Le JOTA a lieu en même temps que le jamboree sur internet (JOTI), durant le 3e week-end d'octobre – soit, cette année, les 20 et 21 octobre.

## LA FÊTE DES ALPAGISTES DU DISTRICT BÄRETATZE

La grande fête des alpagistes du district Baretatze a eu lieu durant la Pentecôte. Ce samedi-là environ 440 participants et responsables ont atteint le Dentenberg à vélo ou à pied; là, ils ont été accueillis par environ 70 aides de camp, Heidi et le Pierre le Chevrier.

Le camp des 17 groupes participants – dont SMT Berne – a débuté sous un soleil radieux. Durant la fête d'ouverture, les cantons se sont mesurés les uns aux autres dans des disciplines telles que la traite, le jass (ou chibre), le combat de coqs et le nettoyage d'étable. Lors du grand prix des vaches fabriquées par les scouts ont été primées dans les catégories «meilleur lait», «peau la plus souple» et «pattes arrière les plus musclées». Ces joyeuses festivités ont été cependant perturbées par un inventeur fou qui a acheté toutes les meilleures vaches laitières. Il a évincé ainsi ses concurrents afin de lancer son substitut synthétique de lait de la marque «Synthimilk» sur le marché. Toutefois, le lait et les yaourts synthétiques verdâtres n'ont pas convaincu les alpagistes. C'est pourquoi ils ont tout fait pour détruire la machine à lait de l'inventeur avec Heidi et Pierre le Chevrier.

Le dimanche, les plus jeunes scouts de la branche des castors se sont également rendus au camp. Le chat du grand-père de l'Alpe a bousculé la jatte de lait et tout le précieux nectar s'est renversé. Les castors ont aidé le grand-père à sauver le lait répandu et ont ainsi pu gâter les visiteurs avec une délicieuse crème au chocolat.

La fête fut à son paroxysme lors du lancer de pierres et du traditionnel tir à la corde. Les alpagistes ont fait preuve d'une ténacité sans pareille sous un soleil de plomb! Et cette année, l'ours a été attribué au groupe Chatzestyg, la seconde place aux scouts de Falkenstein et la troisième place à Steibruch.

Les participants et les aides de camp ne sont pas prêts d'oublier ce programme!

Par Danièle Stübi / Estrella



## DES SCOUTS INVITENT DES PARLEMENTAIRES AU P'TIT DEJ

Peu après le début de la session d'été du parlement, 15 scouts ont accueilli les parlementaires en leur proposant café et croissants. «Se lever dès 5 heures du matin en valait la peine», estime Jonas Grossniklaus / Petrax, le responsable de la commission des contacts externes. Cette dernière s'engage pour les intérêts politiques des enfants et des jeunes, et dans ce but participe aux activités du parlement. Elle organise notamment le petit déjeuner annuel des parlementaires.

La devise «le scoutisme réunit les générations» donnait amplement matière à discussion. «Nous avons pu mener des entretiens passionnants avec des personnalités politiques d'exception telles que le conseiller fédéral Didier Burkhalter ou la conseillère d'Etat Pascale Bruderer», se souvient Petrax. Nous avons de plus abordé la devise «scout toujours» à plusieurs reprises. «Nous souhaitons faire clairement comprendre qu'il existe pour les adultes un grand nombre de possibilités intéressantes de s'engager au sein de notre organisation», ajoute Petrax. Il semblerait que «l'action p'tit déj» ait permis de sensibiliser certains parlementaires aux engagements scouts; en effet, 8 nouveaux conseillers et conseillères nationaux et d'Etat ont rejoint le groupe parlementaire du MSdS qui se veut un relai des intérêts des enfants et des jeunes dans le cadre des débats parlementaires. Ainsi, il est possible d'espérer que ce comité, renforcé de nouveaux membres, soit à même de défendre encore mieux les intérêts des enfants et des jeunes dans l'arène politique.

Par Beni Bosshard / Abakus

## APPEL

**Ton groupe a-t-il vécu ou fait quelque chose d'exceptionnel ?**

**Avez-vous réalisé un projet ? Alors écrivez-nous !**

**Les autres seront heureux de lire ce que vous avez accompli.**

**Envoyez-nous des photos et un petit texte relatifs à votre projet**

**à l'adresse suivante : [sarasanipbs.ch](mailto:sarasanipbs.ch) ou par courrier à MSdS,**

**Rédaction SARASANI, Speichergasse 31, case postale 529, CH-3000 Berne 7**

# Bonne action!

## SCOUTS DE LA RÉGION DE BÂLE LES SCOUTS SAUVENT DES VIES!

Des dons de sang sont nécessaires aux patients victimes d'accidents ou d'opérations impliquant des pertes de sang importantes. Afin de couvrir les besoins en sang de la région de Bâle, le centre de don du sang des deux Bâle dépend de la bonne volonté des donateurs. Le manque de réserves est si important que des mesures réglementaires ont été prises comme celle de l'âge limite des donateurs, augmentée à 75 ans au lieu de 65 ans.

Dans le cadre d'actions ciblées, les responsables scouts de la région de Bâle ont été conviés à faire un don de sang. Ce don est un privilège revenant aux personnes en bonne santé et ne peut être rendu obligatoire. Le don collectif, par exemple d'un team de responsables, d'une équipe ou d'un clan routier, aide à surmonter les préjugés et les craintes personnelles et motive ainsi l'individu à accomplir un acte noble. Tel est du moins la conviction de l'équipe du projet dirigée par Marie-Janka Stankowski/Tarka et Markus Messerli/Crapo.

Les 23 avril, 21 et 22 mai 2012 furent les jours de la grande saignée! Si nous tirons le bilan de ces journées régionales de dons du sang organisées par les scouts nous constatons qu'environ 130 personnes ont participé en offrant spontanément et volontairement un peu



Photo: Pfadi Region Basel

de leur sève vitale. Si l'on ajoute les personnes motivées qui ont fait la démarche à un autre moment, l'action a produit environ 150 dons de sang permettant de sauver des vies. Si nous multiplions ce chiffre par deux, sachant que nous ferons tous, du moins nous l'espérons, un deuxième don en 2012, le mouvement scout de la région de Bâle atteindra les 300 poches de sang souhaitées. Bravo! Les scouts peuvent être fiers d'eux!

[www.facebook.com/pfadirettetleben](http://www.facebook.com/pfadirettetleben)

Par Markus Messerli / Crapo

Avez-vous fait une bonne action avec votre groupe? Nous souhaitons en savoir plus! Contactez-nous sur [sarasani@pbs.ch](mailto:sarasani@pbs.ch)!

### Siechemarsch 2012

#### SURMONTER SA PARESSE NATURELLE

Photos: Silvan Hengartner / Foxi



Par des températures de plus de 20°, quelque 457 coureurs originaires de Winterthur ont pris la direction de Niederurnen. Les participants à cette marche à pied de 50, 80, voire 100 kilomètres sont de plus en plus nombreux. La course appelée la «Siechmarsch» exige de chacun un effort de taille.

La plaine de la Linth reste ancrée dans la mémoire de tous ceux qui ont parcouru partiellement ou entièrement la «Siech». «On peut voir les lumières de l'arrivée au loin. Mais elles ne se rapprochent pas», explique Nimbus.

Malgré toutes les difficultés rencontrées, la «Siech» suscite un intérêt croissant. «Je voulais surtout connaître les limites de mes possibilités physiques», ajoute Nimbus.

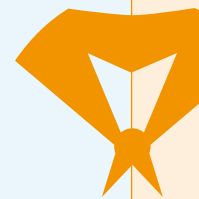
Tout au long du parcours, des équipes sont chargées de restaurer et motiver les participants. Les taxis de la Siech ne chôment pas eux non plus et vont chercher à divers endroits ceux qui s'arrêtent avant la fin.

La «Siech» a vu le jour en 1992. A l'époque, les douze Glarois ont parcouru 75 kilomètres; deux d'entre eux ont obtenu le titre de finaliste si prisé. Cette année, plus de 300 participants originaires de divers cantons ont participé à cette marche. Un scout du Grand-Saconnex, près de Genève, était même présent.

Du reste: la prochaine «Siech» aura lieu les 25 et 26 mai 2013.

Plus d'informations sur [www.siech.ch](http://www.siech.ch)

Par Lukas Hobi / Latin



# LE MOUVEMENT SCOUT

## FAIT DE LA POLITIQUE

LA CONFÉDÉRATION SUBVENTIONNE LES ACTIVITÉS EXTRASCOLAIRES DE LA JEUNESSE PROPOSÉES PAR DES ORGANISMES TELS QUE LE MOUVEMENT SCOUT, JUBLA ET CEVI. C'EST DANS CE CONTEXTE QU'UNE NOUVELLE LOI ENTRERA EN VIGUEUR EN 2013. LE MOUVEMENT SCOUT DE SUISSE (MSDS) S'EST ENGAGÉ ACTIVEMENT DANS LE PROCESSUS LÉGISLATIF ET, DÈS À PRÉSENT, IL PEUT SE FÉLICITER DES RÉSULTATS POSITIFS OBTENUS.



Photo: parlament.ch

La salle du Conseil national.

Par Benjamin Bosshard / Abakus

Depuis 1972, la Confédération soutient financièrement le travail des associations pour l'enfance et la jeunesse à l'échelle nationale dans le but d'encourager le développement psychologique et physique, le sens des responsabilités et la capacité d'intégration des enfants et des jeunes. Le MSdS bénéficie de ce fait des subventions de la Confédération. Il collabore étroitement avec l'Office fédérale des assurances sociales compétentes.

A la fin des années 90, la Suisse a ratifié la Convention internationale des droits de l'enfant (CIDE) qui définit le droit à la liberté du jeu (hors influence des adultes). L'offre des associations pour la jeunesse propose des espaces de liberté précieux, par exemple dans le cadre de camps ou d'activités du samedi.

La nouvelle Loi sur l'encouragement de l'enfance et de la jeunesse (LEEJ) s'aligne d'avantage sur la Convention des droits de l'enfant. Par conséquent, le travail indépendant pour la jeunesse, notamment celui accompli par les cantons et les communes, pourra espérer un soutien accru à partir de 2013. «Cette extension doit être certes amplement saluée, cependant je ne peux imaginer comment tout cela pourra être financé avec une augmentation du budget de seulement 30 pour cent environ», se demande Rolf Birchler/Mü, directeur du MSdS. Durant la débats parlementaires au Palais fédéral, le lobby commun MSdS, Jubla et Cevi s'est avéré être un négociateur de poids. «Une demande parlementaire initialisée par les trois associations a incité le conseiller fédéral Burkhalter à assurer que les grandes associations pour la jeunesse (notamment le mouvement scout) recevront au minimum un soutien financier équivalent après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi.» L'avenir nous dira si cette promesse sera tenue.

Le MSdS a reçu environ 850 000 francs de la Confédération au cours de l'année 2011. 710 000 francs sont des contributions de la Confédération aux cours de for-

mation. Etant donné qu'une grande partie des cours est organisée par les associations cantonales, la majorité des fonds revient aux cantons. 140 000 francs sont affectés à la caisse fédérale du MSdS en tant que «forfaits annuels». Cette contribution constitue un soutien majeur dans le cadre du plan de financement à l'échelle fédérale.

Les fonds de la Confédération sont répartis selon un système de points entre tous les bénéficiaires. Selon le mouvement scout, le système utilisé aujourd'hui pour calculer les subventions présente plusieurs points faibles. D'une part, ce système implique que la Confédération dispose d'un montant fixe pour le soutien de l'enfance et de la jeunesse; ce montant étant réparti entre tous les bénéficiaires de subventions (actuellement environ 120 organismes), si des organismes supplémentaires obtiennent l'accès à des subventions, ceux existant déjà recevront systématiquement une part de financement moindre. D'autre part, les petits organismes qui accomplissent systématiquement leurs événements avec des participants en provenance de toute la Suisse reçoivent des subventions pour tous leurs événements. Par contre, les événements des associations pour la jeunesse qui sont réalisés dans le cadre de divisions régionales ne donnent pas droit à des subventions. En introduisant un critère de qualité pour décider de l'octroi de subvention, les actions de la Confédération se rapprocheraient des normes prévues par la Convention internationale des droits de l'enfant (CIDE), et ce, de manière plus active.

Il reste encore beaucoup à faire dans les trois grandes associations pour la jeunesse afin de satisfaire aux exigences de la nouvelle loi. «Le MSdS intensifie ses activités, par exemple, en favorisant l'ouverture interculturelle et l'intégration aux enfants qui vivent dans un contexte d'immigration et en stimulant la sensibilisation des responsables à ces enjeux», explique Nicole Hinder/Rubi, membre de la commission pour les contacts externes.

La LEEJ impulse divers changements, pour la plupart positifs. Pour Mü, une chose est cependant claire: «Nous devons être satisfaits si nous continuons à recevoir autant de subventions que par le passé. Les subventions de la Confédération ont massivement diminué au cours des 10 dernières années. C'est pourquoi nous avons recherché activement des sources de revenus alternatives depuis quelques années. Nous parviendrons toutefois peut-être à recevoir de nouvelles subventions grâce à des projets orientés vers l'avenir.»

Souhaites-tu en savoir plus sur ce thème? Dans ce cas, adresse-toi à [abakus@pfadizueri.ch](mailto:abakus@pfadizueri.ch), qui a écrit un mémoire de master sur la LEEJ au regard des droits de l'enfant.



# CENTENAIRE DU MOUVEMENT SCOUT EN SUISSE

PARTOUT EN SUISSE, LES PLUS ANCIENS GROUPES ET CANTONS FÊTENT LEUR 100E ANNIVERSAIRE. NOUS NOUS EFFORÇONS DE PRÉSENTER UN APERÇU GÉNÉRAL DE CES FESTIVITÉS.

Par Laetitia Mayor / Impala und Thomas Enderle / Kormoran

## GENÈVE

A Genève aussi, les scouts fêtent leurs 100 ans. Et comme on n'a pas tous les jours 100 ans, on voit les choses en grand ! Scouts, anciens scouts, et tous les curieux (= futurs scouts ?) y trouveront leur bonheur tout au long de l'année. Regarde seulement !

### Camp scout à Balexert

Balexert, c'est le plus grand centre commercial de la Suisse Romande. On y était pendant 3 semaines, en juin, pour montrer aux genevois que chez les scouts, on joue, on apprend beaucoup et on se fait des amis ! Les enfants pouvaient venir faire des bricolages, suivre la piste pour trouver des postes, et même faire une tyrolienne ! Les anciens scouts qui passaient par là, on les reconnaissait tout de suite : ils avaient un sourire en coin et l'œil brillant en admirant notre tente surélevée.



### Le moment fort de l'année : le camp cantonal

Notre camp s'installera dans le parc des Bastions en plein centre-ville en octobre. Pendant 3 jours, plus de 1000 scouts effectueront des projets de service, s'éclateront lors d'un grand jeu, et se réuniront devant la Cathédrale pour une veillée.

C'est l'occasion aussi de réunir quelques centaines d'anciens scouts pour un repas au coin du feu. On est plus de 50 responsables à organiser tout ça !

### Notre histoire

Quand on sait que l'équivalent de la population genevoise d'aujourd'hui a été scoute en 100 ans, on a eu envie de faire vivre notre histoire. Des merveilles en tout genre de nos archives auront le droit à une 2ème vie lors de notre exposition historique qui se tiendra pendant le mois de novembre à l'Espace Fusterie et aux Archives d'Etat. En parallèle, la chaîne de télévision locale Léman Bleu consacrera son émission Autrement Genève au scoutisme.

Et ce n'est pas tout ! Spot au cinéma, un weekend spécial pour tous les routiers, une célébration officielle, un weekend portes-ouvertes sur notre terrain de camp, une marche aux flambeaux sont aussi au programme cette année...

Mais pour tout savoir, va voir notre site internet ([www.scouts-geneve.ch](http://www.scouts-geneve.ch)), tu y trouvera le programme complet, ainsi que des photos !

Par Emmanuelle Gabioud



## VAUD

En 2012, l'Association du Scoutisme Vaudois fête 100 années d'activités et 3000 membres actifs. Le camp cantonal sera le point culminant de cet anniversaire. Du 14 au 17 septembre, dans la Vallée de Joux, tous les groupes du canton vont se rassembler pour partager, construire, rénover un abri forestier, s'amuser ensemble autour d'un thème: les 5 continents et découvrir ainsi plein de pays, leurs traditions et leurs coutumes avec plus de 1500 autres scouts vaudois. Et bien plus encore!

Mais la fête a déjà bien commencé. Des journées régionales ont eu lieu dans plusieurs parties du canton à l'initiative des groupes bien soudés par le projet PDLP. Le 100<sup>e</sup> de l'association cantonale signifie également le 100<sup>e</sup> des plus vieux groupes du canton qui ont tous somptueusement fêté leur anniversaire.

Par exemple, toute la brigade de Saleuscex (Montreux) s'est entraidée pour inviter à dîner familles et amis le 1er avril dans le Château-de-Chillon! Passé quelques touristes et leur guide audio, une immense salle accueille près de 200 convives dans un joyeux brouhaha. Au détour de la troisième part de dessert, un trio d'éclaireuses nous donnent leur recette du scoutisme: L'ambiance, la joie, s'amuser ensemble. La brigade de Saleuscex n'a pas fini de réunir des jeunes de toutes les générations, un élan qui traverse tout le canton!

Et si le lecteur ne veut pas attendre les 200 ans du scoutisme vaudois pour en savoir plus sur les groupes de ce canton, il pourra se procurer le livre «Histoires de foulards, 100 ans de scoutisme vaudois» sur le point d'être édité! Il retrace au fil d'une chronologie les événements et les personnes qui ont construit l'identité du scoutisme vaudois.

Par Paola Antognini et Margaux Reguin / Hermine

LIBERTÉ  
ET  
PATRIE

## NEUCHÂTEL

C'est à Prêles, dans les magnifiques coteaux surplombant le lac de Bière, que se déroulera du 30 juillet au 10 août le camp cantonal des Scouts neuchâtelois. Cet événement est déjà exceptionnel en lui-même: ce type de camp a traditionnellement lieu à intervalles de 7 à 8 ans. En plus, Magma 2012 coïncide avec un anniversaire combien important: le centenaire de l'Association du scoutisme neuchâtelois!

Une touche de vert et un grand soin de l'environnement ajoutent encore au caractère exceptionnel de ce camp. Les Scouts neuchâtelois ont décidé de réaliser un camp Eco-responsable et écologique. Le défi à relever est de pouvoir limiter au maximum l'impact écologique de la cohorte de participants sur la nature. Les mesures appliquées vont du recyclage des déchets à l'achat de produits alimentaires régionaux, en passant par l'utilisation de papier recyclé pour les envois de circulaires d'informations. En plus de réaliser un réel geste en faveur de notre planète, le but est de développer par le vécu le respect de l'environnement et des ressources naturelles auprès des participants du camp et de les rendre attentif à une grande problématique de notre société actuelle.

Au final, ce sont plus de 450 scouts venant des 18 groupes scouts repartis dans tous les coins du canton de Neuchâtel qui se rassembleront afin de s'épanouir au contact des autres scouts et de la nature. Bien sûr, ce sera également l'occasion également d'emmagasiner de magnifiques souvenirs qui les suivront bien au-delà de leur vie scout. Quoi de mieux que ce beau programme pour fêter notre jubilé tous ensemble?

Mais les célébrations ne s'arrêtent pas là... Le 3 novembre, les Scouts neuchâtelois organisent une journée portes-ouvertes pendant laquelle tous les groupes du canton vont inviter la population neuchâteloise à découvrir le scoutisme. C'est tout le canton qui sera en fête!

Par Nils Veveu

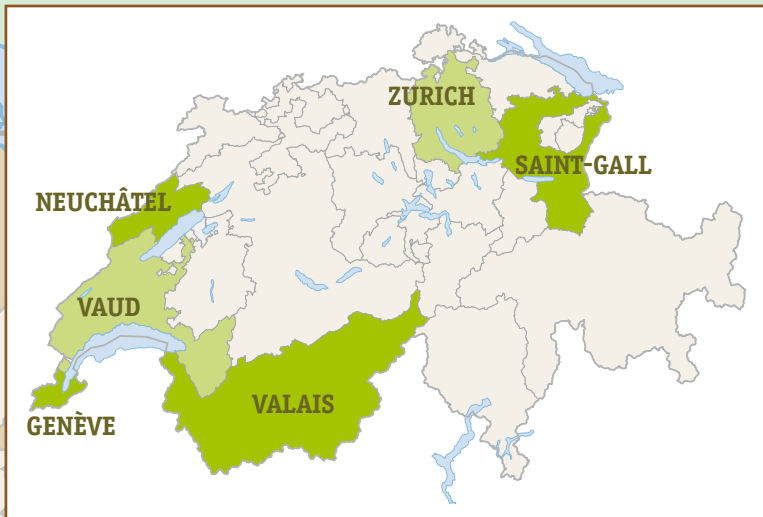
## VALAIS

Premier groupe du Valais à fêter le centenaire, nous, les scouts de Monthey, avons eu le plaisir d'accueillir dans notre ville une double célébration scout: les 100 ans de notre groupe et ceux de notre association cantonale. Tous les scouts du canton ont été invités à un apéro cantonal sous l'égide des célèbres héros de la bande dessinée Léonard et son Disciple.

Avec leur aide, nous avons pu montrer à la population montheyenne à quel point les scouts valaisans sont dynamiques, toujours prêts à s'amuser et à réaliser des défis loufoques... Léonard a demandé aux groupes de réaliser une invention qui révolutionnerait la vie d'un camp scout, et le moins que l'on puisse dire, c'est que les scouts de tous âges ont su faire bel usage de leur créativité et de leur génie scout. Au final, on ne peut que se réjouir de vivre les cent prochaines années de scoutisme de valaisan!

Par Lionel Michelet / Moineau, Scouts de Monthey





## ZURICH

Le groupe de scouts Glockenhof célèbre également son 100e anniversaire à Zurich. Une grande exposition a été organisée à cette occasion dans la mairie de Zurich (voir 12<sup>e</sup> édition du SARASANI). L'exposition a lieu jusqu'au 20 octobre. Pour plus de précisions, consulter le site [pfadiausstellung.ch](http://pfadiausstellung.ch).

Le groupe d'archivage Glockenhof a également publié un livre à l'occasion de cet anniversaire. Ce dernier comporte deux parties ; la première est axée sur l'aspect historique du groupe et raconte son développement depuis sa création. On notera que le parcours particulier du groupe présente de nombreuses similitudes avec l'histoire du mouvement scout suisse. Des articles exceptionnels parlent de l'histoire des scouts maritimes, de SMT et du groupe de scoutesses de Manegg.

La deuxième partie, dédiée aux souvenirs, recense les mémoires personnelles de 52 scouts, anciens ou encore actifs. Ces articles relatent des temps difficiles, comme lors de la Deuxième Guerre Mondiale. La plus grande différence d'âge entre les scouts plus âgés et plus jeunes est de quatre-vingt ans - un signe qui rend compte de la longévité du groupe.

Le livre propose encore une annexe proposant deux tableaux généalogiques retraçant l'évolution des différentes unités à l'échelon des éclais et des louveteaux. Le livre de 360 pages sera présenté au public à l'occasion d'un vernissage qui aura lieu le 22 août.

Von Thomas Enderle / Kormoran, Helmut Meyer / Göppel



## SAINT-GALL

L'association scout Pro Patria de Saint-Gall, le plus ancien groupe de l'association cantonale de Saint-Gall-Appenzell, aura aussi cent ans cette année. À l'occasion de cet anniversaire une grande fête aura lieu le 1er septembre 2012.

Ce mouvement scout a été fondé en 1912 par cinq jeunes adultes sous le nom «Abstinenten Pfadfinderverein St.Gallen-Bruggen». Le groupe s'est cependant séparé un an plus tard – après une véritable dispute! Ce dont témoignent les documents et procès-verbaux qui ont été conservés aux archives scoutesses de Pro Patria.

Mais bien vite, les groupes en désaccord se sont réconciliés et, en 1915, le groupe dissident «Pfadfinderbund St.Gallen» s'est à nouveau rallié à ses collègues «Abstinenten Pfadfindervereins St.Gallen-Bruggen». Les deux associations ont donné jour à l'association scout Pro Patria. Mais la tempête ne s'est pas calmée et de nouvelles divisions sont survenues au moins à deux reprises durant les années qui ont suivi.

1928 est une année importante pour Pro Patria: Au Dreilinden-Hang ob St.Gallen, les scouts ont pu acheter un terrain et construire un home. Aujourd'hui, Pro Patria compte environ 50 membres actifs. La direction du groupe s'efforce de promouvoir la relève et, l'an passé, la fondation de la branche des castors couronne de succès leurs efforts.

La fête d'anniversaire des scouts Pro Patria aura lieu le samedi 1er septembre, à partir de 10:30 heures au home scout Drei Weieren. Le maire Thomas Scheitlin/Halm inaugurera cet événement. Un parcours dans un jardin à cordes et des jeux en plein air sont prévus. La population de Saint-Ggall et toutes les personnes intéressées sont invitées à participer à l'événement. Un service de restauration sera proposé sous la sarrasine.

Complément d'informations: [www.pfadi-propatria.ch](http://www.pfadi-propatria.ch)

Par Michael Breu / Argo, président du conseil des parents des scouts Pro Patria



MOOT 2013

AOÛT 8 AU 18 2013

IST DES 26<sup>es</sup>

SCOUTES AGÉS ENTRE 18 ET 25<sup>ans</sup>

JUSQU'À 5000 SCOUTS PROVENANT DU MONDE ENTIER

DÉCOUVRE TROIS DESTINATION URBAINES

CHOOSE YOUR ROUTE

INSCHRIPTION JUSQU'AU 30.9.12

<http://moot.pbs.ch> SOIS-Y...

24. bis 26. August 2012  
d'Pfadi Buochs Feyred

**70 PFADIAIR**

Das Pfadi Openair in Buochs NW

RAGGABUND & THE DUBBY CONQUERORS  
Brasscode • Missy Brown • Hebdide  
Al-Berto and the Fried Bikinis • Laycargo  
Dimo Music • Knocked Out • Whitefield  
El Rietschi • Homie Beatz (DJ)  
United Diggaz (DJ)

SA Nachmittag:  
Bandcontest

Infos:  
[www.pfadiair.ch](http://www.pfadiair.ch)

# Assistance motivation

Ta maîtrise s'est embourbée irrémédiablement ? La situation est désespérée, le conflit semble insurmontable et t'enlève le peu de plaisir que te procurait encore ta fonction ? Ton groupe se désagrège, les moniteurs le fulent, les éclais et les louveteaux ne participent plus volontiers aux activités ? Avant d'atteindre le point de non-retour, annonce-toi auprès de notre service d'assistance motivation !

Nous sommes une équipe de responsables scouts (ayant quitté leurs fonctions) expérimentés et spécialement formés en la matière. En collaboration avec ta maîtrise et avec les membres du réseau d'encadrement de ton groupe, nous nous attaquerons au problème et élaborerons des mesures d'action adaptées à cette situation précise.

Ecris-nous à l'adresse [motivation@msds.ch](mailto:motivation@msds.ch) !



*Simon Koller / Kodiak, de Zurich, a décidé de se rendre à Palma de Mallorca. SARASANI était tout naturellement présent! La lecture à l'ombre des palmiers est tout aussi plaisante...*



Veux-tu participer au prochain JOTA-JOTI (Jamboree on the Air / Internet)?

Dans ce cas, inscris-toi :

**jota@pbs.ch**

Tu peux y participer seul, avec des amis ou avec tout le groupe.

**Plaisir assuré!**

Le prochain JOTA-JOTI aura lieu :  
**du 19 au 21 octobre 2012**

Nous avons besoin de renforts ! SARASANI cherche des

## **membres de rédaction**

Tu as entre 18 et 25 ans, une petite expérience dans l'écriture et tu es curieux(/-se) de nature ? Tu es quelqu'un sur qui l'on peut compter et tu es capable de travailler de façon indépendante et avec des délais fixes ? Aimerais-tu régulièrement réaliser des articles et proposer tes idées pour SARASANI, aidant ainsi à réaliser le journal des scouts de Suisse ?

En tant que membre de la rédaction tu participes à 4 séances maximum qui ont lieu dans toute la Suisse, tu enquêtes et écris un à deux articles par édition et recherche de la matière pour tout le journal.

Avec ton travail à SARASANI tu as la possibilité de développer une bonne expérience journalistique, et tu seras coaché en ce sens par la rédaction.

Envie de participer ? Alors annonce-toi par E-Mail sous **sarasani@msds.ch**.

Fais-nous parvenir une petite lettre de motivation avec tes infos personnelles et un bref résumé de ton parcours scout.

*Nous nous réjouissons de ta candidature !*

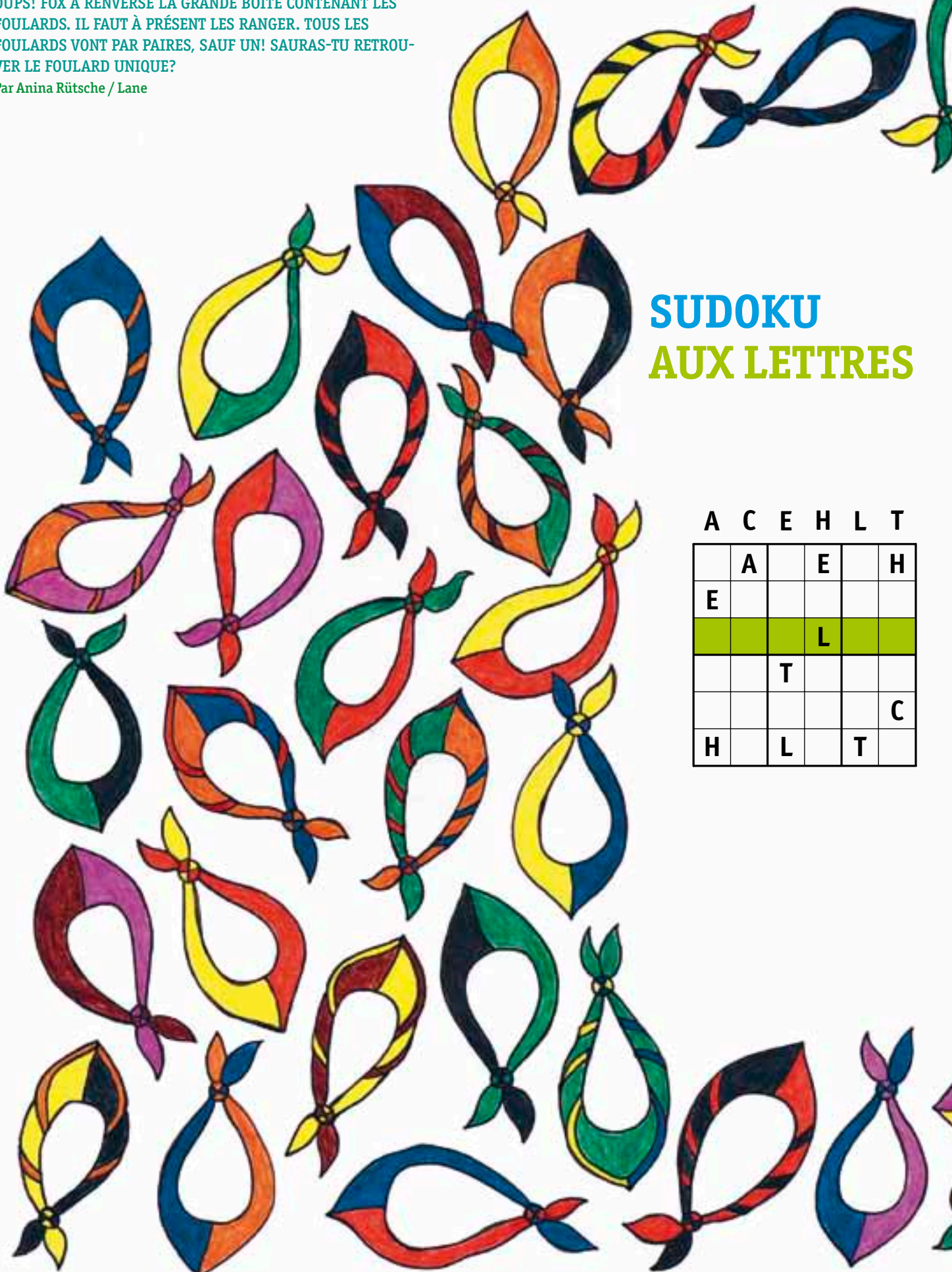
# TOURVE LE FOULARD!

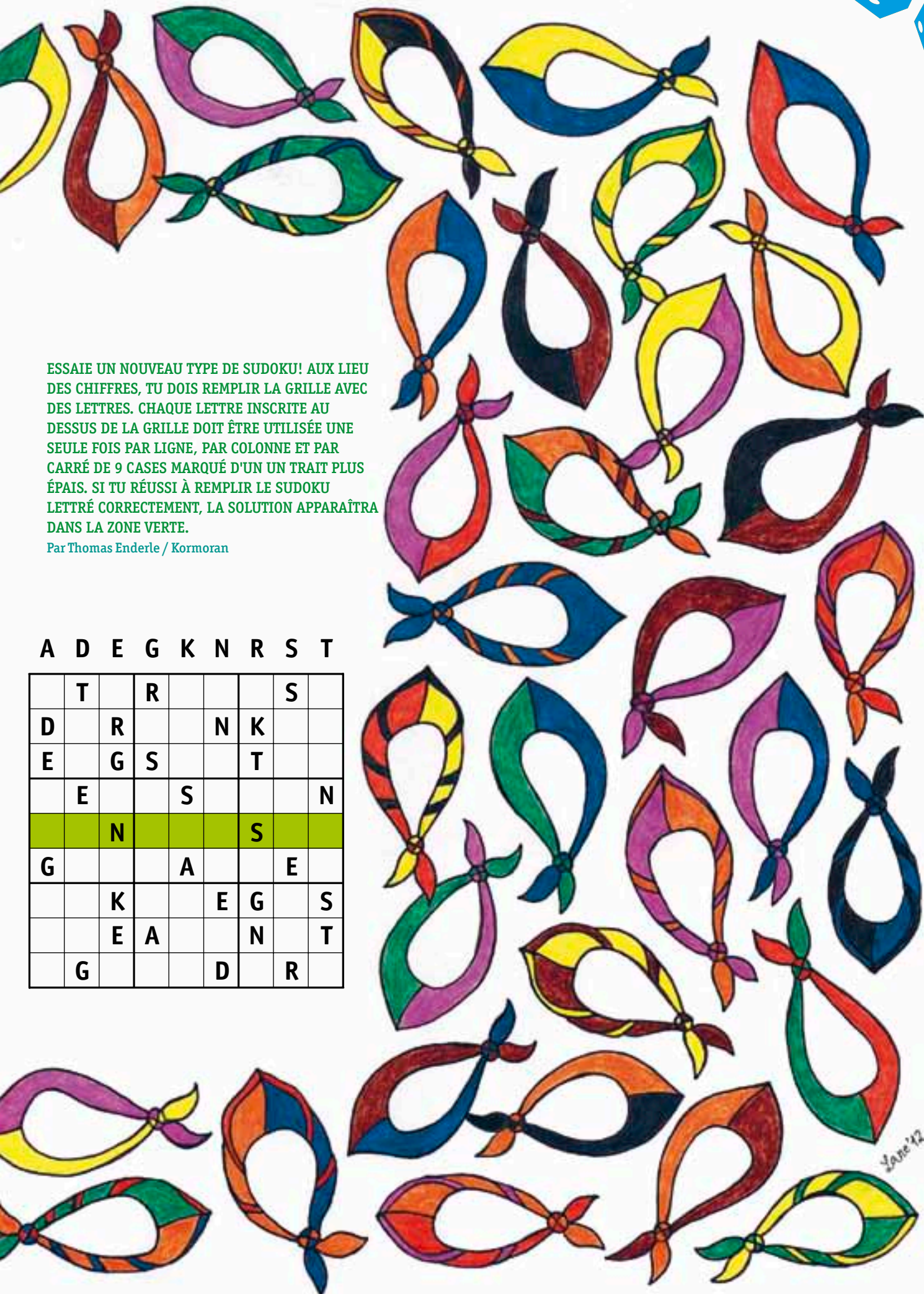
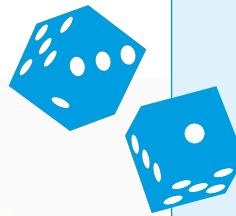
OUPS! FOX A RENVERSÉ LA GRANDE BOITE CONTENANT LES FOULARDS. IL FAUT À PRÉSENT LES RANGER. TOUS LES FOULARDS VONT PAR PAIRES, SAUF UN! SAURAS-TU RETROUVER LE FOULARD UNIQUE?

Par Anina Rüttsche / Lane

## SUDOKU AUX LETTRES

A	C	E	H	L	T
	A		E		H
E					
			L		
		T			
					C
H	L		T		





ESSAIE UN NOUVEAU TYPE DE SUDOKU! AUX LIEU DES CHIFFRES, TU DOIS REMPLIR LA GRILLE AVEC DES LETTRES. CHAQUE LETTRE INSCRITE AU DESSUS DE LA GRILLE DOIT ÊTRE UTILISÉE UNE SEULE FOIS PAR LIGNE, PAR COLONNE ET PAR CARRÉ DE 9 CASES MARQUÉ D'UN UN TRAIT PLUS ÉPAIS. SI TU RÉUSSI À REMPLIR LE SUDOKU LETTRÉ CORRECTEMENT, LA SOLUTION APPARAÎTRA DANS LA ZONE VERTE.

Par Thomas Enderle / Kormoran

A D E G K N R S T

	T	R			S	
D		R		N	K	
E		G	S		T	
	E		S			N
		N		S		
G			A			E
		K		E	G	S
		E	A		N	T
	G			D		R

Jane '12

CLAUDE NOBS

# DU CUISINIER SCOUT AU FONDATEUR DU FESTIVAL DE JAZZ

VOILÀ 46 ANS, CLAUDE NOBS (76) A FONDÉ LE CÉLÈBRE FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX. LE TEMPS PASSÉ CHEZ LES SCOUTS LUI A PERMIS DE SE FORGER L'EXPÉRIENCE ET DE CRÉER LE RÉSEAU NÉCESSAIRE À LA CRÉATION DU FESTIVAL.

Par Benjamin Bossard / Abakus

«Les scouts étaient pour moi le paradis sur terre», raconte Claude Nobs avec joie. «À l'époque j'étais un cancre à l'école, j'étais réprimandé sans cesse en raison de mon manque de discipline. Chez les scouts, j'ai enfin pu faire ce que j'avais toujours souhaité.» Avant tout, l'uniforme et toutes les astuces apprises pour s'en sortir dans les bois et les montagnes enthousiasmaient le jeune romand. «Allumer une flamme à l'aide d'un silex, nouer différents nœuds et construire un toit de protection ne sont que quelques exemples parmi les activités qui restent pour moi inoubliables», s'enthousiasme Claude Nobs.

La cuisine l'a spécialement conquis. «On ne cuisinait pas dans des poêles, mais dans des boîtes en fer-blanc, pour des raisons financières», ajoute-t-il en souriant. «Ourson bavard» – tel était son nom de scout – était fasciné par les techniques de conservation des aliments frais ou encore la composition de provisions d'urgence mais délicieuses à partir de fruits des bois. C'est parmi les scouts qu'il a eu première expérience professionnelle en tant que cuisinier. Les autres côtés du scoutisme l'ont également marqué: C'est seulement au sein de l'univers des scouts que pour la toute première fois de sa vie il a saisi le sens de la discipline et de l'organisation.

Après l'école hôtelière professionnelle faisant suite à son apprentissage de cuisinier, Claude a pris la décision d'approfondir ses connaissances en finance et a travaillé pendant un an chez UBS. A côté de son travail, il lui est resté suffisamment de temps pour s'engager intensivement dans le groupe de scouts local. «À l'époque, nous avons introduit de nouvelles offres qui ont permis de tripler le nombre des membres!»

Afin de vivre sa passion plus intensément, il a dirigé les cours de cuisine. Claude s'est occupé sans cesse de nouvelles boîtes en fer-blanc, car les activités qu'il proposait ont intéressé de plus en plus de monde. «J'ai même fini par écrire un livre de recettes scouts! Il contenait en particulier une variation de recettes pour accommoder les fameux haricots», se souvient-il.

Pendant les cours, il a pu non seulement transmettre sa passion de la cuisine aux participants, mais également se rapprocher du jazz. «Cette période a été merveilleuse et extrêmement instructive. J'espère qu'à l'image des cours de cuisine, des activités variées ont et auront toujours lieu à l'avenir chez les scouts. Car mon expérience m'a montré que ces activités transmettent aux jeunes des connaissances hors du commun», déclare Nobs.

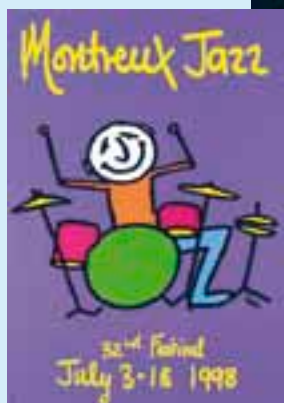
À l'époque il ne soupçonnait pas que Raymond Jaussi, alors directeur de l'office du tourisme de Montreux observait avec bienveillance les activités mises sur pied par Claude pour les jeu-



## JAZZFESTIVAL MONTREUX

Le festival de jazz de Montreux a lieu chaque année au cours de la première quinzaine du mois de juillet. Il a été créé en 1967 et est considéré aujourd'hui comme la deuxième plus grande manifestation de ce type dans le monde. Le jazz est la vedette du festival, mais de nombreux artistes de la scène rock et pop sont également invités. Cette diversité est propice à la création musicale, notamment grâce aux nombreuses sessions jam qui s'improvisent tout au long du festival et qui permettent d'intéressants et inédits mélanges de styles. Par exemple, c'est ainsi qu'en 1981 par

exemple, «Under Pressure» a vu le jour suite à une rencontre entre Queen et David Bowie. Ce festival de grande envergure propose 17 scènes et attire plus de 200 000 visiteurs à Montreux.







Herbie Hancock, Quincy Jones et Claude Nobs.



Photos de la jeunesse scout.

nes. Il faut savoir que les enfants de Jausi étaient également des scouts enthousiastes. Aussi, Jausi était impressionné par l'engagement de l'«ourson bavard» et il avait trouvé extrêmement positif que Claude collabore également avec d'autres groupes et organisations pour la jeunesse.

«J'ai organisé sous le nom de «Jeunes de Montreux» des manifestations qui sont devenues une plateforme pour toutes les associations locales et leur permettre de présenter publiquement leurs offres culturelles. Cela a été un succès complet», se réjouit encore aujourd'hui Claude. Selon lui, son idée est arrivée exactement au bon moment, car la ville de Montreux, contrairement aux autres villes romandes, avait à l'époque peu de choses à proposer aux jeunes.

Ensuite, Jausi lui a proposé un emploi de comptable à l'office de tourisme. «À côté du jonglage avec les chiffres, je fut laissé libre de m'adonner à mes projets de manifestations», se réjouit Claude. «Ainsi, j'ai recommencé à organiser sous le titre «Jeunes de Montreux» et avec le soutien de Willy Leiser des concerts de blues.» Quelque 300 personnes ont assisté au premier concert avec Curtis Brown dans le petit pavillon près du Montreux Palace. «C'était merveilleux! L'équipement technique était naturellement très modeste, mais nous avons mis du cœur à l'ouvrage.» Plus tard, Nobs a reçu d'autres artistes de blues comme Big Boy Cruddup, Champion Jack Dupree ou John Lee Hooker. Et le petit festival de blues a grandi encore et encore pour devenir en 1967 le Montreux jazz festival, mondialement connu. Le premier concert dans le petit pavillon s'est transformé au fur et à mesure des années et est devenu un festival annuel sur 16 jours, comptant plus de 1000 heures de musique et presque un quart de million de visiteurs chaque année.

## Claude Nobs

**Profession:** Cuisinier, co-fondateur et dirigeant du festival de jazz de Montreux

**Nom scout:** Ourson bavard

**Groupe:** Scouts de Montreux

**Date d'entrée/de départ:** 1943 – env. 1960 avec interruptions

**Repas scout préféré:** Cervelas en brochettes

# PIONNIERS SCOUTS À RUIZ DE MONTOYA



## Barbara Schoch

**Nom scout:** Djibi (chat sauvage de l'Himalaya)

**Repas scout préféré:** pizza a la brasa (pizza au feu de bois)

**Activité scout:** Manegg, Argentine responsable de sous-camp Bu-La 84

BARBARA SCHOCH A ÉMIGRÉ EN ARGENTINE IL Y A 48 ANS. APRÈS S'ÊTRE ENGAGÉE DANS DIVERSES ACTIVITÉS SOCIALES, DJIBI – TEL EST SON NOM SCOUT – A FONDÉ UN GROUPE SCOUT LOCAL LORS DU CHANGEMENT DE MILLÉNAIRE. AUJOURD'HUI, À 62 ANS, ELLE DIRIGE LE GROUPE «RUIZ DE MONTOYA» EN FAISANT PREUVE D'UN GRAND DYNAMISME.

digènes. «À un moment donné, j'ai constaté que mes atouts résidaient surtout dans le travail pour la jeunesse», se souvient Djibi. «J'ai donc décidé de redonner vie, de l'autre côté du globe, à un mouvement scout local qui avait déjà échoué deux fois.» Il lui a fallu faire quelques efforts, en particulier car elle avait souvent désapprouvé, par le passé, secoué les anciens dirigeants étrangers. Malgré tout, elle est aujourd'hui elle-même à la tête d'un groupe, et exerce ce rôle avec punch et enthousiasme.

Le travail scout argentin est, à de nombreux égards, différent de celui pratiqué en Suisse. Les sorties dans la nature ne sont pas sans danger; les rencontres avec des contrebandiers ne sont pas exclues et représentent un danger considérable. Cependant, la police et la marine n'apportent aucune aide préventive, excepté signaler les risques possibles aux groupes. «Dans de tels cas, j'apprécie le soutien de mon fils Manuel», explique Djibi.

L'approvisionnement en fonds est également un réel défi. «De nombreux scouts sont issus de familles très pauvres et ne disposent pas des moyens nécessaires pour financer des loisirs», explique Barbara. «C'est pourquoi nous vendons chaque année environ 400 demi-poulets avec du manioc et à peu près le même nombre d'assiette de soupe de maïs; par ailleurs, nous organisons une fête de la pizza dans mon jardin», raconte Barbara, rayonnante. Les caminantes (raiders) installent l'éclairage et la musique, ils s'occupent des tables, de la décoration, ainsi que des boissons. Les lobatos et lobeznas (louveteaux) font la pâte, les scouts garnissent les pizzas (neuf pizzas différentes). Tous aident à servir. «Les gens viennent de loin pour déguster nos pizzas», raconte Djibi, non sans fierté.

Mais Barbara ne se repose pas sur ses lauriers, bien qu'elle soit extrêmement heureuse à chaque «evento» réussi. «Notre prochain grand projet sera un spectacle

Par Benjamin Bosshard / Abakus

A l'époque, Barbara Schoch a rejoint les scouts relativement tard. Son virus de la communauté a été d'autant plus virulent. Deux ans plus tard, Djibi devenait déjà conductrice et dirigeait divers camps de groupe, ainsi qu'un sous-camp Bu-La! Après s'être engagée durant 22 ans au sein du groupe Manegg, elle a décidé de suivre son époux en Argentine. «En 1984, je pensais émigrer pour une durée de trois ans, or ce séjour est, aujourd'hui encore, en cours de prolongation», explique Barbara en souriant.

Institutrice au jardin d'enfants, Barbara elle aurait pu se contenter de travailler dans des écoles suisses et n'aurait pas été en contact avec les différents milieux locaux. C'est pourquoi elle a fondé un groupe de femmes et s'est engagée dans un projet en faveur des in-

## ARGENTINE

**Capitale:** Buenos Aires  
**Habitants:** 41 millions (presque 6 fois plus qu'en Suisse)  
**Superficie:** 2 780 400 km<sup>2</sup> (presque 70 fois plus grande que la Suisse) so gross wie die Schweiz  
**Création du mouvement scout:** 1912 (garçons), 1915 (filles)  
**Nombre de scouts:** env. 50 000 scouts dans plusieurs associations



de cirque», nous dévoile-t-elle. «Les bases seront réunies durant le camp d'été. La date de la représentation est toutefois encore inscrite dans les étoiles.»

Le travail accompli ces dernières années a porté ses fruits: le groupe compte aujourd'hui presque 50 membres et organise des activités chaque week-end. «En Argentine, le mouvement scout est plutôt cérébral», nous révèle Barbara. «Au lieu de tout transformer en science, je préfère entourer les activités d'histoires passionnantes: actuellement, nous traitons «Ronja, fille de brigands» d'Astrid Lindgren.»

Après les appels du groupe des éclaireurs, les louveteaux écoutent avec une extrême attention lorsque Djibi aborde un nouveau chapitre de l'histoire. Les activités ressemblent beaucoup à celles pratiquées en Suisse. «J'attache de l'importance aux activités physiques et à la diversité. Nous nous exerçons souvent au travail d'approche et aux cachettes dans un vieux champ de thé – s'y rendre exige déjà en soi beaucoup de courage et d'endurance.» A la fin, le groupe boit souvent un terere (une infusion froide d'yerba maté avec du jus de fruit) et mange du pain avec du dulce de leche (pâte caramélisée à tartiner faite de lait) ou du pipoca (popcorn).

En Argentine, la formation des responsables ne peut débuter qu'à 21 ans, raison pour laquelle Barbara ne pouvait songer à un soutien rapide parmi ses propres rangs. Après une longue recherche, Lilian Reinoso/Arpa, une ancienne scoute de la province de Buenos, aujourd'hui mère de cinq scouts enthousiastes, s'est déclarée prête à suivre la formation de responsable. «Cela devait nous permettre de réaliser des programmes séparés pour les louveteaux et les éclaireurs», se réjouit Djibi. mais elle ajoute, quelque peu attristée: «Nous ne pourrions toutefois jamais nous offrir un camp à l'étranger.» Mais des pensées positives reviennent immédiatement: «Cela serait fantastique d'inviter une section scoute de l'étranger ou de trouver un groupe parrain d'un autre pays pour un échange d'idées et d'expériences. Qui sait, peut-être cet article ouvrira-t-il une porte...»

Souhaitez-vous prendre contact avec Djibi et son groupe en Argentine? Dans ce cas, écrivez à [sarasani@pbs.ch](mailto:sarasani@pbs.ch) ou à notre adresse postale (voir imprimé). Nous retransmettrons volontiers vos courriers électroniques et postaux!



# TRUFFES –

## RECETTE TOUTE SIMPLE À RÉALISER SOI-MÊME

Nestlé soutient les scouts en Suisse depuis des années et fait partie des principaux sponsors du mouvement. Chaque année, les groupes scouts suisses peuvent commander gratuitement des colis de nourriture pour leur camp. Ces colis comportent des tubes de pâte à tartiner «Le Parfait», de la moutarde et de la mayonnaise Thomy, mais aussi du Nesquik en poudre et des céréales Nesquik, ainsi que d'autres ingrédients bien pratiques pour la cuisine du camp.



LES TRUFFES ET PRALINES SONT UN DESSERT DÉLICIEUX ET ÉLÉGANT... OR, ELLES SONT DIFFICILES À RÉUSSIR. CES RECETTES VOUS PERMETTENT DE PRÉPARER UN DESSERT SUCCULENT ET CHIC EN UN TOUR DE MAIN !

### Truffes croustillantes

#### Ingrédients:

- 400g de lait condensé
- 80g de céréales Nesquik
- 80g de flocons de noix de coco (compte un peu plus pour enrober les truffes)



#### ETAPE 1

Mélange le lait condensé avec les céréales Nesquik écrasées et 80g de flocons de noix de coco. Malaxe le tout jusqu'à l'obtention d'une belle pâte.



#### ETAPE 2

Forme de petites boules avec la pâte.



#### ETAPE 3

Roule les boules dans les flocons de noix de coco et garnis les truffes d'une perle de céréales Nesquik.



### Truffes crémeuses

#### Ingrédients:

- 8 biscuits à la cuillère (langues de chat)
- 4 cuillères à soupe de Nesquik en poudre (compte un peu plus pour enrober les truffes)
- 4 cuillères à soupe d'amandes pilées
- 50g de beurre moelleux

**RECOMMANDATION:** les truffes doivent rester durant 1 heure au minimum dans le réfrigérateur avant d'être servies.

#### ETAPE 1

Ecrase les biscuits avec une fourchette dans une assiette à soupe. Ajoute ensuite le Nesquik en poudre et les amandes pilées et mélange le tout.



#### ETAPE 2

Ajoute le beurre moelleux en petits morceaux et malaxe le tout jusqu'à obtention d'une pâte ferme.



#### ETAPE 3

Forme de petites boules à partir de la pâte et roule-les dans un peu de Nesquik en poudre.





## APPEL

Connais-tu une blague super drôle ?

Alors envoie-la nous ! Envoie ta blague en indiquant ton nom, ton totem si tu en as un, le nom de ton groupe scout et ton adresse à : MSdS, Rédaction SARASANI, Speichergasse 31, case postale 529, CH-3000 Berne 7

## BLAGUES

*Un homme pourvu de trois cheveux seulement se rend chez le coiffeur. Le coiffeur lui demande quel type de coupe il souhaite. L'homme répond: «Un à gauche, un à droite et le reste à la sauvageonne.»*

## Top blagues

**Karli dévale la rue en vélo de nuit. En bas de la rue, un policier l'interpelle: «Stop, pas de lumière!» – «Dégagez la voie, pas de frein!!»**

Simon Leuenberger / Strolch, troupe Merapi, groupe Menzingen

*Un homme souhaite placer de l'argent dans une banque zurichoise. «Combien voulez-vous verser?», demande l'employeur de banque. L'homme murmure: «Trois millions.» – «Vous pouvez parler plus fort», réplique l'employé de banque, «en Suisse, il n'y a pas de honte à être pauvre...»*

Deux amis discutent. Le premier dit : «A présent, je sais enfin pourquoi les Anglais sont d'aussi fanatiques buveurs de thé.» – «Ah oui, pourquoi?» – «J'ai goûté leur café aujourd'hui ...»

Appel entrant à la centrale téléphonique de la police: «Aidez-moi, on a volé le volant, le frein à main et le tableau de bord de ma voiture!» La police rappelle quelques minutes plus tard: «C'est bon, l'affaire est réglée. Le type en question est assis, complètement ivre, sur le siège arrière ...»

**«Petra, tu souhaiterais plutôt avoir un petit frère ou une petite sœur?» – «Oh, si ça n'est pas trop difficile pour toi, maman, je préférerais avoir un poney.»**

Silvan marche dans la rue. Il trouve une matraque en caoutchouc. Il aperçoit un policier quelques mètres plus loin. Silvan: «Monsieur le policier, est-ce votre matraque?» Le policier vérifie: «Non, j'ai perdu la mienne.»

Sherlock Holmes et Dr. Watson font du camping. Au milieu de la nuit, Dr. Watson est réveillé par Sherlock Holmes. Ce dernier lui demande ce qu'il voit. «Je vois des étoiles dans le ciel.» – «Et qu'est-ce que cela signifie?» Le Dr. Watson lui répond alors: «Qu'il y a dans l'univers une vie certainement intelligente. Et de très nombreuses planètes.» – «Balivernes. On vient de nous voler la tente.»

**L'équipe nationale écossaise a remporté un match. L'entraîneur entre dans la cabine et dit: «Les gars, vous avez été grandioses. Vous avez bien mérité un rafraîchissement. Allez, John, ouvre la fenêtre!»**

Evi regarde toujours lorsque sa mère linge son petit frère. Un jour, la mère oublie la poudre. «Stop!», crie Evi, «tu as oublié de le saler!»

Pendant un cours, un professeur surprend Charlie en train. Le professeur lui dit alors: «Ce n'est ni l'heure ni l'endroit pour dormir.» Charlie: «Ah, ça pourrait aller si vous parliez un petit peu moins fort...».

Dans un port, un homme court à bout de souffle jusqu'à la passerelle d'embarquement d'un bateau, jette sa valise sur le bateau situé à trois mètres de distance, saute à l'arrière, se tire avec ses dernières forces par dessus le garde-corps et s'exclame triomphalement et haletant: «J'ai réussi!» L'un des marins lui dit: «Pas mal du tout, mais pourquoi n'avez-vous pas attendu que l'on accoste?»

*Deux policiers sont en train de pleurer au bord de la route. Un passant se prend de pitié pour eux et leur demande: «Pourquoi pleurez-vous?» L'un des deux sanglote alors: «Notre chien Bello s'est enfui.» Le passant répond: «Il retrouvera sans aucun doute le chemin de la maison!» Le policier répond: «Lui oui, mais pas nous...»*

**Un garçon de dix ans demande à son père: «Papa, est-ce que je peux prendre ta lampe de poche?» – «Pour quoi faire?» – «On se retrouve ce soir avec les copains et quelques filles au parc pour s'embrasser un petit peu.» – «Et bien de mon temps, on pouvait faire ça également dans l'obscurité...» – «Pas étonnant, vu la tête de maman...»**



# Zilou & Fox



## LE GÂTEAU D'ANNIVERSAIRE

**Un samedi après-midi ...**

Bon, qu'est-ce que l'on peut organiser pour l'anniversaire de notre service? J'ai hâte de découvrir vos idées ...!

Allez, on cuisine un gâteau à plusieurs étages!

Bonne idée, et chacun de nous prépare son propre étage!

**C'est suuuper!!**

**Une semaine plus tard ...**

Bon, montrez-moi ce que vous avez cuisiné de beau.

Vous pouvez déposer vos œuvres directement sur mon fond de gâteau.

Et voilà! Je me suis dit qu'un peu de rose ne fait jamais de mal ... hihhi

Voilà ma construction, plan inclus!

Et moi, je me suis inspiré de mes rêves!

Euh, j'ai malheureusement oublié la recette ...

**Le soir de l'anniversaire ...**

Il est l'heure de mon entrée en scène!

Je souffle toutes les bougies d'un seul coup!

**NON!  
Ne fais pas ça!**

...c'est pourquoi j'ai une autre surprise!

**Tu es fou?!**

aa ... a ...

**...-atchoum!**

**Tu es fou?!**

Oups!

**Hahaha!**

## Thurgauer Zeitung

Thurgauer Zeitung, le 12 juin 2012

### ACTION NETTOYAGE DE LA FORÊT PAR LES SCOUTS

Les filles du groupe scout Seemöve et les garçons du groupe Sturmvogel ont pris la route samedi, équipés de gants de jardin, de pinces à déchets, de sacs poubelles et d'une grande motivation. Ils avaient décidé d'unir leurs forces pour débarrasser la forêt proche de l'église Bernrain de ses déchets. Les scouts ont regroupé tous les emballages, mégots de cigarettes et autres immondi- cibles qui avaient été abandonnés sur le site. Ils ont progressé rapidement [...] et ainsi, les jeunes ont achevé leur mission en tout juste deux heures. [...] «Nettoyer la forêt est à mon avis une action légitime et nécessaire», explique le responsable du groupe Sturmvogel, Thomas Ilg. «Nous sommes heureux de pouvoir nous rendre dans une forêt désormais plus propre.»



Solothurner Zeitung, le 19 mai 2012

### LES SCOUTS RÉALISENT UN GUIDE DE LA VILLE DE SOLEURE.

En automne 2010, les scouts de Soleure âgés de 10 à 18 ans se sont rendus en de nombreux lieux touristiques de la ville comme des établissements de restauration rapide, des musées, des bars, des lieux culturels et bien d'autres encore durant 72 heures. Ils avaient invariablement sur eux: un bloc-notes et une caméra leur permettant de consigner toutes leurs impressions. Ensuite, ils se sont rendus dans la centrale des homes scouts pour rédiger des textes et dessiner avec passion afin de partager toutes les recommandations réunies avec d'autres jeunes sous forme d'un guide imprimé de la ville. «Ce guide s'adresse tant aux visiteurs de la belle ville baroque qu'à ses jeunes habitants et aux classes d'écoles; à Soleure, se créent constamment de nouveaux lieux qui méritent d'être découverts», explique Samuel Allemann/Marder, le responsable du projet.

Le guide de la ville a été ensuite présenté officiellement à un plus grand public lors du vernissage qui a eu lieu au bar de la Kulturfabrik.



Neue Luzerner Zeitung, le 26 mai 2012

### LES SCOUTS D'URI PUBLIENT UN NOUVEAU DOCUMENT HISTORIQUE

Le 12 mai, les scouts ont convié le public au vernissage organisé à l'occasion de la parution de leur livre historique sur 75 années de scoutisme dans le canton d'Uri («75 Jahre Pfadi Uri»). [...] Les invités avaient la possibilité de découvrir l'œuvre autour d'un apéritif. De plus, les sept groupes scouts du canton d'Uri se sont présentés au travers d'un stand d'information et ont proposé un aperçu du quotidien scout. [...] De nombreuses anecdotes ont été échangées jusqu'à minuit. La soirée s'est terminée autour d'un magnifique feu de camp, où on a poussé la chansonnette sur un air de guitare.

L'équipe de la rédaction avait commencé la rédaction du livre d'anniversaire un an auparavant. Il s'agissait de compléter le livre du cinquantième anniversaire publié en 1986. Durant plusieurs mois, l'équipe a réuni des archives sur les scouts d'Uri, toute aussi passionnantes les unes que les autres. Il s'agissait par exemple de documents à propos de leur base chrétienne, des camps cantonaux, des événements nationaux accueilli à Uri, des groupes et des chants. [...] Un album de photographies et un glossaire comportant plus de 500 noms scouts d'Uri complètent ce document historique.



Aargauer Zeitung, le 25 juin 2012

### LES SCOUTS PROPOSENT UN PROGRAMME ALTERNATIF AUX DEMANDEURS D'ASILE.

Des jeunes originaires d'Aarau sont entrés pour la première fois de leur vie en relation avec des demandeurs d'asile dans un cadre dédié au travail et au divertissement.

Il s'agit du deuxième week-end de 2012 des journées consacrées aux réfugiés. [...] Les scouts [groupe de scouts Adler Aarau] ont également préparé le programme d'une journée à la demande de l'association pour demandeurs d'asile du canton d'Argovie Verein Netzwerk Asyl Aargau. Un travail réalisé en commun et un repas étaient au programme. L'objectif: établir un contact entre les demandeurs d'asile et la population. [...]

«Je suis agréablement surpris; jusqu'à présent, notre travail progresse rapidement», explique le responsable scout Lorenz Stähli. Diverses activités organisées en quatre groupes étaient proposées. Elles portaient sur la réalisation de bancs, la participation à des jeux, l'accomplissement de travaux de restauration dans le local scout, sans oublier les préparations culinaires et les décorations. En soirée les participants se sont tous retrouvés à l'occasion d'une fête; l'ambiance était au rendez-vous avec de la musique, des chants, un bon repas et des discussions chaleureuses.

«La compréhension fonctionne incroyablement bien. Nous parlons en allemand, anglais, français, italien ou encore avec nos pieds et nos mains», précise Lorenz Stähli. Pour lui et les autres responsables scouts, cette journée a été une belle expérience et un excellent exercice. Elle a permis aux enfants et aux requérants de s'ouvrir à d'autres cultures et à contribué à améliorer la communication entre les différents groupes. Ce qui est certain, les volontaires avaient le cœur à l'ouvrage!

## LA LIBERTÉ

La Liberté, 9. mai 2012

### LES SCOUTS ONT UN «INCROYABLE TALENT»

Le mouvement scout a beau avoir plus de 100 ans, son succès ne se dément pas. Le week-end passé, quelque 500 enfants, venus de tout le canton, se sont réunis sur la colline du Guintzet, à Fribourg, à l'occasion de la Journée cantonale scout. [...]

«Tout s'est bien passé. Il y avait des représentants des quinze groupes du canton», se réjouit Sandrine Déforel, responsable cantonale des scouts fribourgeois.

Dans la grande salle de la paroisse Saint-Pierre, [...] les scouts ont participé à un casting mettant en évidence leur talent. Magie, danse, chant et acrobaties: le menu était alléchant. «Ce genre d'événement permet de développer la créativité des jeunes et leur esprit d'équipe. Ils doivent réaliser une prestation, monter sur scène: cela les encourage à prendre confiance en eux», note Sandrine Déforel.

Qui insiste sur le côté éducatif de cette manifestation de grande envergure. «Les scouts pratiquent la pédagogie par le projet. A travers les jeux, il est ainsi possible de transmettre des valeurs aux jeunes.» Pour autant, ceux-ci ne boudent pas les plaisirs de la vie.



KANDERSTEG INTERNATIONAL SCOUT CENTRE

# LE RÊVE DE BIPI EN SUISSE

LE KISC (KANDERSTEG INTERNATIONAL SCOUT CENTRE) RESSEMBLE À UN MINI-JAMBOREE OUVERT TOUTE L'ANNÉE. LORD BADEN-POWELL LE FONDA EN 1923 DANS LE BUT CRÉER UN LIEU PERMANENT DE RENCONTRE POUR LES SCOUTS DU MONDE ENTIER. ET CE RÊVE SE POURSUIT ENCORE AUJOURD'HUI AU KISC.

Par Kerstin Fleisch / Cayenne

Après le premier World Scout Jamboree 1920 à Londres, Lord Baden-Powell (BiPi) souhaita instaurer un mini-jamboree permanent. Il s'agissait de pouvoir mettre à disposition des scouts du monde entier un lieu de rencontres et échanges internationaux. En outre, il fallait un cadre hors du commun pour ce projet. Mais où trouver un lieu qui convienne aux activités scoutées et qui soit relativement facile d'accès? Le chef scout fédéral suisse Walter von Bonstetten apporta la réponse. Lors de ses vacances en 1921, il trouva l'endroit idéal: Kandersteg dans l'Oberland bernois.

Il y découvrit un chalet qui servit lors de la construction du tunnel du Lötschberg et depuis lors inoccupé. Au beau milieu des montagnes suisses et facile d'accès: Walter von Bonstetten sut immédiatement qu'il s'agissait de l'endroit idéal.

Il contacta BiPi par courrier et tous deux convinrent d'une visite. Ils s'étaient déjà rencontrés auparavant car von Bonstetten était l'un des pionniers du scoutisme en Suisse. En effet, il fonda en 1913 à Berne le Pfadikorps Patria (le plus vieux groupe scout bernois) et assura en même temps la direction du Mouvement Scout de Suisse.

Lorsque BiPi visita le chalet de Kandersteg en 1922 l'endroit lui plut et dès l'année suivante, le 12 avril 1923 très exactement, le terrain fut acheté et le centre construit. C'est ainsi que l'association «Centre de Scouts international» vit le jour. Dès le mois d'août, des scouts d'Angleterre et de Hollande y organisaient un premier camp.

En 1927, les premiers dortoirs furent construits main dans la main par les groupes scouts hollandais et





Le Kandersteg International Scout Centre est ouvert toute l'année, à la fois aux scouts et aux autres visiteurs. Différentes activités peuvent y être organisées et l'on y rencontre des visiteurs du monde entier. Vous trouverez davantage d'informations sur [www.kisc.ch](http://www.kisc.ch)

suisses, dont le Rheinbund Basel. Dès lors, le camp n'a cessé d'être agrandi en acquérant des terrains environnants jusqu'à devenir le «Rovergelände» que l'on connaît aujourd'hui. Dans les années 1930 et 31, le rythme des constructions fut assidu. En effet, du 29 juillet au 8 août 1931 aurait lieu le premier «Rovermoot» et à cette occasion 2500 scouts provenant de 32 pays se rendraient dans la plaine bernoise, dont Lord Baden-Powell en personne. Ce camp permit d'une part de développer les infrastructures du village et d'autre part d'agrandir la zone forestière grâce aux scouts qui plantèrent de nombreux arbres au fil des années. Au cours de la seconde guerre mondiale, les activités scout au KISC cessèrent momentanément car le centre servit de refuge militaire. C'est durant cette période tourmentée que le chalet accueillit un occupant célèbre: Herbert Beutler, chef scout suisse. Il avait dirigé des centres pour enfants et adolescents en France libre et avait été expulsé sous l'occupation allemande. Plus tard, il travailla avec les enfants démunis de la Croix Rouge suisse.

Une nouvelle période d'effervescence au KISC débuta dès la fin de la guerre; les constructions reprirent et de nombreuses excursions en montagne furent organisées. En 1953 les infrastructures performantes du terrain permirent la tenue du 5<sup>ème</sup> «Rovermoot» alors que Kandersteg était totalement inondé par des pluies abondantes.

Dès les années cinquante, le défi fut rendre le camp disponible pour les groupes scouts toutes l'année, hi-

ver compris. Si l'on en croit le programme actuel du KISC, le défi est réussi ! Une frénésie toute particulière dura plusieurs années après la guerre et les travaux furent incessants. De nouveaux bâtiments furent édifiés et de plus en plus de pays s'engagèrent pour parrainer tel ou tel nouveau dortoir. En outre, le Pfadcorps Patria Bern construisit une chambre spéciale en souvenir de Walter von Bonstetten.

1979 est une année spéciale pour le KISC. En raison de la révolution iranienne, le Jamboree mondial fut annulé et Kandersteg accueillit les participants d'un camp de remplacement plus modeste comptant 1700 participants provenant de 42 pays.

Ce camp fut loin d'être le dernier et, en 1992, un autre «Moot» mondial était organisé à Kandersteg. Ainsi, chaque année le camp se transforme en mini-jamboree pendant l'été.

À presque 90 ans, le centre de Kandersteg n'a pas pris une ride. Été comme hiver, le KISC permet d'essayer de nouvelles activités. L'hiver, les sports de neige sont évidemment à l'honneur - n'oublions pas que le camp se situe dans le bel Oberland bernois - mais il est également possible de découvrir le sauna finlandais ou le curling. En été, le programme combine différents thèmes. Les devises «Amitiés internationales», «Aventure alpine» et «Aventure environnement» rythment les nombreuses activités. Kandersteg est l'endroit rêvé pour qui veut rencontrer des scouts d'autres horizons et essayer de nouvelles activités. Le rêve de BiPi est devenu réalité et chacun peut y participer à Kandersteg.





# AGENDA

JUILLET 12

- 13.-29.7. **EXPLORER BELT ALASKA**  
www.explorerbelt.pbs.ch
- 15.-27.7. **CAMP CANTONAL SG/AR/AI**  
www.punktceha.ch/programm/francaise
- 17.-27.7. **CAMP CANTONAL SCHAFFHOUSE**  
Neuhausen SH, kala.sh
- 20.-28.7. **ROVERWAY FINLANDE**  
www.roverway.pbs.ch
- 21.7.-4.8. **EXCHANGE ACTIVITY GÉORGIE**  
bit.ly/sarasaniGeorgie
- 22.7.-5.8. **CAMP D'ÉTE SERBIE**  
http://bit.ly/sarasaniSerbie2012
- 23.7.-3.8. **CAMP CANTONAL THURGOVIE**  
www.kala-thurgau.ch

AOÛT 12

- Debut août **CAMP D'ÉTE BURKINA FASO**  
http://bit.ly/sarasaniBurkinaFaso2012f
- 24.-26.8. **PFADI-AIR, BUOCHS NW**  
www.pfadiair.ch

SEPTEMBRE 12

- 1.9. **100 ANS GROUPE SCOUT PRO PATRIA, ST. GALLEN**  
www.pfadi-propatria.ch
- 15.-17.9. **CAMP CANTONAL VAUDOIS**  
www.asvd.ch
- 19.9. **100<sup>ÈME</sup> DU SCOUTISME GENEVOIS**  
La journée de tous les Défis
- 29./30.9. **L'ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS (AG)**  
Canton Thurgovie

OCTOBRE 12

- 7.10. **100<sup>ÈME</sup> DU SCOUTS DE NYON**  
www.scoutsdenyon.ch
- 20./21.10. **JAMBOREE ON THE AIR / JAMBOREE ON THE INTERNET JOTA-JOTI**  
www.joti.org/fr
- 26.-28.10. **CAMP CANTONAL GENÈVE**  
www.les-scouts.ch
- 26.-30.10. **THE ACADEMY, KANDERSTEG**  
academy.europak-online.net

NOVEMBRE 12

- 6.-19. **EXPOSITION HISTORIQUE ET DES CONFÉRENCES-DÉBATS**  
à l'Espace Fusterie ainsi qu'aux Archives d'Etat, Genève

Solutions de la page 14:  
**TOURVE LE FOULARD!**



A C E H L T

T	A	C	E	L	H
E	L	H	T	C	A
C	H	A	L	E	T
A	E	T	C	H	L
L	T	E	H	A	C
H	C	L	A	T	E

**SUDOKU AUX LETTRES**

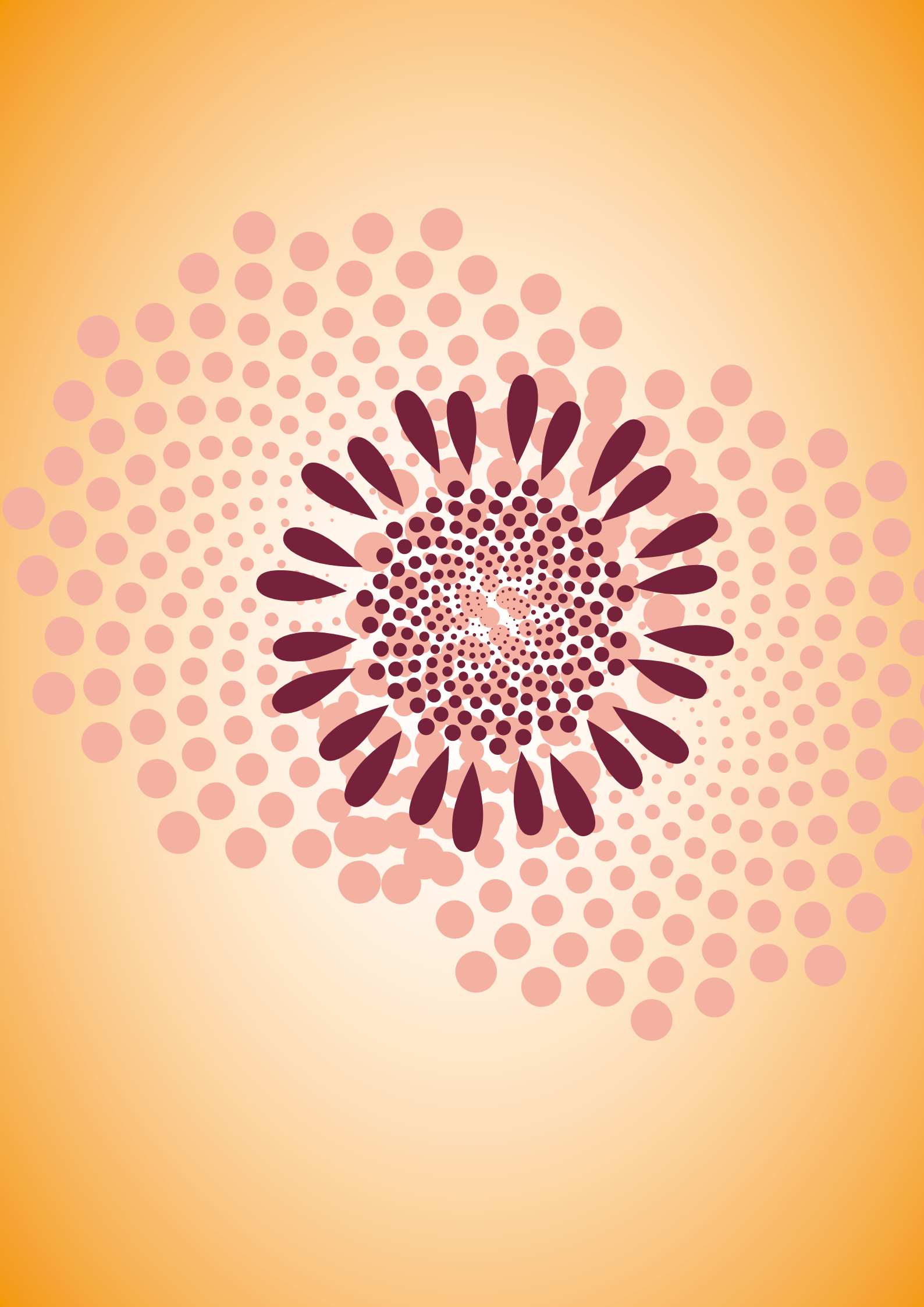
A	D	E	G	K	N	R	S	T
N	T	A	R	K	G	E	S	D
D	S	R	E	T	N	K	G	A
E	K	G	S	D	A	T	N	R
T	E	D	G	S	K	R	A	N
K	A	N	D	E	R	S	T	G
G	R	S	N	A	T	D	E	K
A	N	K	T	R	E	G	D	S
R	D	E	A	G	S	N	K	T
S	G	T	K	N	D	A	R	E

## IMPRESSUM

SARASANI - Le magazine des membres du Mouvement Scout de Suisse 3/2012

**Adresse de la rédaction:** MSdS  
Rédaction SARASANI  
Speichergasse 31  
Case postale 529  
3000 Berne 7  
sarasani@pbs.ch  
www.sarasani.pbs.ch

**Editeur:** Mouvement Scout de Suisse  
**Rédacteur en chef:** Thomas Enderle / Kormoran  
**Rédaction:** Andrea Adam / Zora, Benjamin Bosshard / Abakus, Kerstin Fleisch / Cayenne, Laetitia Mayor / Impala  
**Illustrations:** Anina Rütsche / Lane  
**Relecture:** Thomas Enderle / Kormoran, Paola Antognini  
**Partenariats:** Martin Knoblauch / Trüffel  
**Coordination Tessin:** Stefania Janner, Enrico Santinelli  
**Conception:** Carolina Gurtner / Chita, www.carografie.ch  
**Traductions:** Allingua Service International  
Untermüli 11, 6300 Zoug  
**Photo de titre:** Association du Scoutisme Genevois  
**Encarts publicitaires:** Martin Knoblauch / Trüffel, Pfadibewegung Schweiz, Postfach 529, 3000 Bern 7, martin.knoblauch@pbs.ch, Téléphone +41 31 328 05 45  
**Impression:** Ziegler Druck- und Verlags-AG  
Case postale 778, 8401 Winterthur  
**Tirage:** 32 617 exemplaires en allemand et français  
SARASANI paraît quatre fois par année et va à tous les membres du MSdS. La taxe d'abonnement est incluse dans les cotisations de membre.



# Comment t'équiper pour le camp

**Fr. 34.90**

au lieu de 39.90



## Couteau Fire Knife

Avec sa lame Sandvik 12C27 en acier trempé inoxydable et sa poignée moulée en caoutchouc résistant. Le dos de la lame a été conçu pour être utilisé avec l'allume-feu Swedish FireSteel. Le Swedish FireSteel a une durée de vie de 3'000 utilisations, fonctionne même par temps humide et génère une étincelle de 2'980°C.

8644 Couteau Fire Knife

**Fr. 158.-**

au lieu de 198.-



## Chargeur Guide 10 Adventure Kid

Le kit Guide 10 Plus Adventure est un chargeur portable qui fournit assez de courant à tes appareils électroniques, que ce soit directement par une prise USB depuis le panneau solaire ou via le set-batterie.

8685 Chargeur solaire Guide 10 Adventure Kit



**Fr. 14.90**

au lieu de 19.90



## UNO H2O

Une version tout terrain du célèbre jeu UNO: ses cartes imperméables vous permettront de jouer sans limite et... en toutes circonstances! Le mousqueton qui passe à travers les cartes permet aussi d'emmener le jeu partout très facilement!

8710 UNO H2O

**Fr. 29.-**

au lieu de 49.-

**110**  
LUMEN



## Lampe de poche Flashlight

Lampe-torche haute performance Armormax LED. Fabriquée en nylon renforcé pour une solidité à toute épreuve et une longue durée de vie. Résistante à la corrosion. Performance: 110 Lumen.

8694 Lampe de poche Flashlight

**Fr. 39.50**

au lieu de 44.50



## Portefeuille scout A4

Le portefeuille est équipé avec le timbre Pfadi-Scout très noble. L'intérieur se compose d'un bloc blanc classique, trois chemises transparentes, pochettes avec porte-stylos et pochettes pour cartes. Fabriqué en Suisse.

8688 Portefeuille scout A4



**3 pour 2**

## Services Spork

Cuillère, fourchette et couteau en un! Economise de la place et du poids: en un mot - pratique. Idéal pour le sac à dos, le panier de pique-nique ou le sac d'école. Avec design chouette de Suède.

8363 Services Spork

Fr. 4.90 / pièce

**hajk**

dein Pfadi-Shop



Shop Bern: Speichergasse 31, Berne – Shop Zürich: Bahnhofplatz 14, Zürich – Shop Internet: www.hajk.ch

Offre valable jusqu'au 31.8.2012

**BON**

Offre valable jusqu'au 31.8.2012

**BON**

Offre valable jusqu'au 31.8.2012

**BON**

Offre valable jusqu'au 31.8.2012

**BON**

Offre valable jusqu'au 31.8.2012

**BON**

**5.-**

Couteau Fire Knife

Fr. 34.90 (au lieu de 39.90)

e-Shop Code: s8644

**40.-**

Guide 10 Adventure Kid

Fr. 158.- (au lieu de 198.-)

e-Shop Code: s8685

**5.-**

UNO H2O

Fr. 14.90 (au lieu de 19.90)

e-Shop Code: s8710

**20.-**

Flashlight

Fr. 29.- (au lieu de 49.-)

e-Shop Code: s8694

**5.-**

Portefeuille scout A4

Fr. 39.50 (au lieu de 44.50)

e-Shop Code: s8688

Le bon est encaissable dans tous les shops hajk.

Le bon est encaissable dans tous les shops hajk.

Le bon est encaissable dans tous les shops hajk.

Le bon est encaissable dans tous les shops hajk.

Le bon est encaissable dans tous les shops hajk.